





Arad és Vidéke.

— Arad megye választmányának ülése.

Arad megye állandó választmányának legközelebbi ülése, mint már írtuk, e hó 4-én délelőtt 10 órára van kitűzve. A törvényhatóságokról és községekről, valamint a fegyelmi eljárásról szóló törvények végrehajtása és az ebből kifolyó szabályrendeleti intézkedések megállapítása fog ez útszóron előkészítőleg tárgyalatni. A törvényhatóság rendkívüli közgyűlése pedig ugyanez ügyekben f. hó 11-én lesz.

— Lovag Weuze Ernő vezérőrnagy tegnap városunkba érkezett Debreczenből és a Nádor-szállóba szállt.

— Nagy tüzvész Szekudvaron. Borzasztó tüzvészről értesítik lapunkat Szekudvarról. Nevezett községben ugyanis vasárnap, eddig még ismeretlen okból, tűz támadt, mely irratatos gyorsasággal harapódzott el tovább és tovább. Egy pillanatban úgy tűnt, mintha az egész falu lángban állana és ez a hír is volt elterjedve a szomszédos községekben. Ez a remény nem bizonyult be valónak, de fájdalom a csapás mindazonáltal nem esékély. Összesen huszonhat ház égett le és ami legszomorúbb, a leégett házak közül csak tizenöt volt biztosítva s így a kár igen jelentékeny.

— Ujonez felülvizsgálat. Ma délelőtt 9 órák a megyehatalmál ujonez felülvizsgálat lesz.

— Az „Arader Lloyd” című helyi német lapnak alig négy havi pályafutása után, ma jelenik meg az utolsó száma. A lap összeolvad a „Neue Arader Zeitung”-gal és előfőtőit ugyanezen lapra kárpótolja.

— Sertésszállítók figyelmebe. Többször előfordult már azon eset, hogy a hazánkbeli Németországba szállított sertések vissza lettek utasítva azon okból, mivel a származási bizonyítvány nem lett mellékelve a szállítmányhoz. Ajánlják tehát mindazoknak figyelmebe, kik ezáltal érdekelve vannak, hogy jövőben a fennmált bizonyítványt kiállítani ne keszenek.

— A hadastán-egylet szerdán f. hó 4-én este 8 órák rendes választmányi ülést tart, melyre a t. tagok ez uton is meghívattak.

— Fialat tolvaj leány. Ohlschlegel Róza vasuti fekező nejehez — ki teli-utca 4-ik szám alatt lakik — f. hó 1-én egy eléggé tisztességesen felöltözött 13-14 éves leány állított be ve le beszédebe elvegyedtől fölött, hogy vajon a szomszédos falrakó hely nem a Kondorosy építész-e? Az asszony nyájasan felelt neki, leültette, azonban egy kis dolga akadván, kisetett a konyhába. Ezalatt a leány egy macka ügyességével ugrott a szekerehez, nesztelenül felnyitotta azt és benne talált 20 ft készpénzt szelre dugta. A viszáterő asszonyval meg egynehány szót váltott és aztán eltávozott. Ez pedig csak egy óra múlva, midőn pénz akart kivenni, vette észre rémület, hogy birt akart ellopni. Rögtön jelentést tett a rendőrségnek, hol meg is indították a nyomozást, mely azonban meg eddig semmi eredményre sem vezetett.

— Gyoroki dalkör. Mint lapunknak írják: Gyorokon Koltzó Károly jegyző ur indítványára „dalkör” alakult. Az alakulás f. hó 1-én tartott. Először választott Seff Miklós, ideiglenes pénztárnokká K a u l m a n Lajos. A házszabályokat egy bizottság állította össze, melynek tagjai: K o l t z ó Károly, Steff Miklós, M o l n á r Lajos, C h e h Antal és B a k s a y Gyula. A kör tagjai lehetnek:

Az vagyok uram; van annyim, a mennyi szükséges magamnak, családomban és meg egy kicsivel több is. Az én birtokaimon meg élhet még száz ember és mind-gyűlnek lesz elég enni és inni valója, azonban a készpénz, az nem terem meg a mi pusztáinkon.

Illing ezt megértette. Még hosszabb ideig beszélgetett a régi iskolából származó ezen magyar kiváló példányával és sürke szeméit néha oly élesen fűgészette rá, hogy Ehlerl sajátságos borzongást érzett.

„Mintha kellemes álom akart volna rá neheztelni; érzéki ellankadni látszottak és Ehlerl Antal e hatástan kétségkívül nem birt volna ellent állni, ha az elnyomott igazgatóság miatt minden idege nem remeg. A detectív minden izmát megfeszítette, hogy ura maradjon önmagának és mikor végre a beszélgetésnek vége volt, rojant kérésztül a folyosón és le a lépcsőkön, ki a szabad levegőre.

A kísérlet megtörtént, a veszély, leg-alább ezáltal, le volt kivízve. Ehlerl emlékezett, hogy e különös, kellemetlen ezete már egyszer megvolt és pedig azon este, midőn a kávéházól Illinggel elment ama végzetes sétúra, melynek öntudatában oly megmagyarázhatatlan szünet állott be.

Az álarczult használt üzlet be volt vezetve, a látogatóknak Illinget ismétlődnie kellett, esak hogy most már Ehlerl véde volt. Meg mert rá esküdni, hogy a bankár titokzatos hatalma, ha egyáltalán ilyen rendeltetést, ő rá többé hatással nem bír; szilárdul el volt határozva, hogy minden ilyen találkozásnál a lehető legnagyobb akaratával fejezve föl magát.

Igykezelt mihamarabb egy második próbát kiállni. Ez volt oka, hogy Ehlerl éppen ismét Illinghez készült. Az első látogatásnál szándékosan ellátogatott néhány kérdést akart ürügyül használni. Azonban másként történt.

A bankár éppen azon pillanatban lépett ki a házból, midőn „Bartony Lajos ur” oda bemenni akart és a bankár igazított kinézése támasztotta a detectívben a gondolatot, hogy őt kövesse.

(Folyt. köv.)

Külföld.

Bismarck a bajor regens-hercegnél. München augusztus 1. Bismarck herceg és neje az éjjeli ide érkeztek s a pályaudvaron a porosz követség személyzete és Holstein gróf által fogadtattak. A pályaudvaron több ezer főre menő néptömeg gyűlt össze, mely a herceget szünni nem akará „hoch” kiáltásokkal üdvözölte. A birodalmi cancellár és neje udvari fogaton a követség palotájába hajattak. — Bismarck herceg a délelőtti folyamán meglátogatta Luitpold regens-herceget.

Károly Lajos főherceg a csáránál. Mint Pétervárról augusztus 1-ki kelettel jelentik: Károly Lajos főherceg és neje a Peterhofi pályaudvarban a csár, a csárné, a trónörökös, a csári család tagjai, ezek kíséretével és az osztrák-magyar nagykövetség tagjai által fogadtattak. A pályaudvarban a lovas testőr-granátoserezből kirendelt díszőrség volt zászlóval és zenekarral felállítva. A csár és nagyhercegek osztrák-magyar egyenruhát viseltek rendszalagokkal. Károly Lajos főherceg pedig orosz dragozys-ezredesi egyenruháját a Szent-András-rend szalagjával. Ezután a csár a főherceggel és a csárné a főhercegnővel az udvari fogaton helyet foglalván, a nagy palotába hajattak, hol a főhercegi pár kiszállt és eltaglalta lakását Este 8 órák az uralkodó-párnál családi ebéd volt, melyen a főherceg és neje is résztvettek. A „Journal dr St. Petersburg” Károly Lajos főherceg és neje megrököszése alkalmából a következőket írja: Embekzetünkben él, hogy a főhercegi pár 1883-ban a csár koronázása alkalmával Moszkvában az orosz udvar vendége volt. Minden részről kitűnő benyomás maradt hátra és vitetett el és ebből szívélyes viszony fejlődött, minél fogva a főhercegi pár bizonyos lehet, hogy az orosz társadalom részéről szívélyes fogadtatásban fog részesülni és ez újabb látogatás csak megpeccsélheteti e viszonyt és megszilárdíthatja az első benyomást.

Az „Aradi Közlöny” előfizetési feltételei:

Table with subscription rates: Helyben házhoz hordva, Vidékre postai széküldéssel. Columns for price and duration (1 year, 6 months, 3 months).

Az előfizetési pénzeket kérjük e hó végéig az alólírott kiadóhivatalhoz ezimezve be-küldeni.

Hirdetések jutányos áron vétetnek fel. Arad, 1886. évi július hóban.

Az „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.

NAPTÁR.

Augusztus 3. Költ. Róm. cath. napt. István erüly. Prot. napt. Gusztáv. Ágost. Görög-orosz napt. (július 22.) Magd. Mária. — Nap kel 4 ó. 40 p., nyug. 7 ó. 32 perc.

Augusztus 10. Arad megye rendkívüli közgyűlése

mindenkivel annyit jót tegyen, amennyit lehet. Káron persze eddig még nem volt mellette: mert drágán sohasem veszek. Jöttek már mások is, bécsi, budapesti szállítmások, a kik többet ígértek, de mikor fizetésre került a dolog, az emberek nem kaptak semmit. Bartony Lajosnál az egészen másképp van: ezt ismer minden gyerek. Ha ő azt mondja, hogy ekkor és ekkor megkapod a pénzedet, ez annyi, mintha már a kezében lenne. És nálunk még sok millió van az erdőkben. Egy okos ember Bécsben aranyat csinálhat a fából, a mely Magyarországon elrothad.

„Es a szállítás?”

„Eppen ez a nehézség! Usak hogy előbb meg kell venni. Ha vasut lesz, akkor könnyen elviszik a fát, de akkor aztán már drága is lesz.”

„Teljesen igazza van. Ön tehát megcsinálta üzleti tervét és azok keresztülvitelére készpénzre van szüksége?”

„Bartony igenlőleg intett. — Valakinek el kellene jönni és mindent megnézni és önmagának megítélni. Venni annyit lehet, hogy föl Bécsben be lehet venni: a ki megveszi és elszállítja, az gazdag ember lesz és aranyból építhet házat, lakot.”

Henrik Bartony biztosításának és nyilatkozatának minden szavára ügyelt.

„A gondolat”, mondá magában, „nem rossz! Csak egy talpraesett embernek kellene a dolog élére állni: a másik szükséges ember, a ki helyi ismerettel bír, az már meg van. Mindenesetre jó lesz a dolognak végére járni.”

„Készítetd már valamit Bartony ur”, kérdé felszóval Henrik, „terveket, vázlatokat, telekkönyvi kivonatokat vagy más hasonlót, hogy ez ember tájékozatlán magát, hogy mi lenne megtekintendő és esetleg megveendő, vagy kölcsönrel megterhelendő?”

„Nem kedves uram! Hanem fogok írni a jóságigazgatónak, és majd elküldi, a mit megparancsolok. Minek szerettem volna magamnak addig fáradságot, míg azt nem tudom, hogy tetszik-e itt eszüm?”

„Ugy látszik, hogy ön maga is jómódu ember.”

sereg megalakult, egy csatát sem nyert meg, mert a hadsereg mögött nem állt a nemzet. A baka úgy okoskodik, én megírtatok, mert akár futok, akár nem, a császáromnak nem lesz baja, mert nincs is császárom. De ha az a baka tudná, hogy a hazát kell megvédelmeznie, akkor nem futna meg.

Amit az a szerencsétlen, vagyis inkább nagyon szerencsés generális (Hosszas derült) tett, azt nem a maga fejétől vette, ő csak úgy dolgozott, mint az óra mutatója. (Derült) Pedig nem a mutató csinálta az óráit, hanem a benne levő láthatatlan másina. (Zajos tetszés.) Azzal végzi beszédét, hogy egész szívvel csatlakozik b. Kaas Ivor határozati javaslatához.

Polonyi Géza elnök bejelenti, hogy időközben Fiuméből, Makoról, Esztergomról, Német-Palánkáról, a pessi jogászoktól, Munkácsról, Tolcsváról, a sorspataki ifjúságtól és Nagyváradról üdvözölő táviratok érkeztek a népgyűlésre. A táviratok azonnal föl is olvasták, mit éljenzéssel fogadtak.

A táviratok felolvasása után Herman Ottó szól. Nem először áll, így kezdé beszédét. Budapest polgársága előtt, Borsodérből, működéséből őt mindenki a szabad eszűnek katonájának ismeri. Multjához híven, az ma is, ugyanazon érzelmeket és meggyőződést vallja, mint korábban: szoros viszonytunk Ausztriával örökös baj forrása. Azt mondják, hogy politikai okosság volt 1867-ben, a ki egyezes alkalmával fátólt borítani a nemzettel szemben tanúsított bánásmódra. Akármilyen okosság volt, a fátólt mögél kitörnek a mult emlékei, kiáltásznak az akasztófa s emlékeztetik a nemzetet a multra. Azok, akik nem csatlakoztak a fátólvölözök, kénytelenek voltak a helyzetbe belenyugodni: de tudták, látták előre, hogy a jóhiszeműség keserűen fog csalódni! Es ez beteljesedett. Akiknek kedvéért a nemzet sebeire fátólt borítottak, azok a fátólvölözök: ruhimezik: a Heuti-koszorukat a kétéjtű sást, st. Nyilvánvaló tanúságul, hogy nemzetek érdemelt soha se burkolják fátólvöl, mert a mi egyszer a nemzet szívében él, onnan kiszorítani nehezen lehet. Ime a mi példánk. Ideig óráig takarni lehet mindent. A maga idejében azonban a fátólvölözök s mögötél láthatóvá válik minden, a mit takar. A kaszárnyagyerekek egyetlen balga tette elég volt arra: meggyőzte azokat is, a kik annak idejében pártolták a 67-ben történetket, hogy tettük helytelen volt. A fátólvölözök s előttünk áll mult és jelen a maga ijesztő valóságában. A történelem a mellett tanuskodik, hogy a nemzet csak akkor lehet nemzet, ha maga-magára támaszkodik. Arra a szellemre, mely a közös hadsereget átlenyi, mi nem támaszkodhatunk. A közös hadsereg sohasem a szabadságról, hanem a zsarnokok érdekében küzdött mindig. A kik királyi verből származtak, tanulják meg a népet és nemzetet védeni, mert az a dicsőség, mely őket fenntartja, a nép vállán nyugszik: ha a nép elhull, a dicsőségnek is vége. A hadseregnek, melyben részesek vagyunk, nemzetünk kell lennie. Az örök igazság szent nevében tiltakozni kell az ellen, hogy egy nemzetet, a mely annyi szolgálatot tett, a melynek dicső multja és nagy hivatása van, egyes tábornokok arczúl csapjanak. (Hosszas éljenzés.) A szónok végül tiltakozik a fővárosi sajtó egy részének azon feltétele ellen, hogy a mai népgyűlést a független párt csinálta magának. Ez nemzeti ügy, a mely nem bír pártzempontokat. (Taps és éljenzés.) Ajánlja a határozati javaslat elfogadását és azt, hogy a népgyűlés kérvényét Irányi Daniel nyújtsa be a képviselőháznak. (Hosszas éljenzés és taps.)

Ezután a határozati javaslatot — mint már táviratunk jelezte — egyhangyul elfogadták, valamint Herman azon indítványát is, hogy a körvényt frányi terjeszse a képviselőház elé. Végül Polonyi Géza elnök megköszönve a jelen voltak érdeklődését, felkérte a népgyűlést, hogy az ügy méltóságá-

árvna látszott Henrik arczán, de hát az okos üzletember nem is lehet túlságos bizalmas, kivált olvankor nem, mikor nagyobb összegekről van szó. Ezt tudta Ehlerl is. Oly naivan ravaszul viselte magát, mint a legügyesebb színész és az annyira meggyőző magyaros német kijelést hatatosan használta. Már a mód, melylyel magát bemutatta, eredeti volt. „Szeretnék”, mondá az első bemutatás után, „az ön házával üzleti összeköttetésbe jönni. Bár nem tudom biztosan, hogy csinál-e ilyen üzleteket, de azt hallottam, hogy a ház igen jó és megbízható.”

„Es ki mondta azt önnek?” kérdé Illing. A pseudo-magyar ravaszul mosolygott. „Kéves ismerősöm van Bécsben”, mondá. „de az az ember vagyok, a ki tud magán segíteni. Olvastam nagy hirdetsüket, de én nem hiszek el mindjárt mindent, a mi nyomtatva van. Elmentem a saját újságomhoz, a melyre magamnak előttem és megkérdeztem, hogy igaz-e ez: ott aztán mindent megtudtam.”

„Ez hüles gondolat volt!” véle Henrik. „Nem szoktak más gondolatlan lenni!” volt az öntetsző válasz.

„Ha jól értem, ön kölesont akar fölvenni, a mely magyarországi birtokára bekebelez-tetnek?”

„Az enyimre is, de lehet, hogy a máséra is.”

„Hogy erti ezt?”

Az államgyar mosolygott és e közben fehér, erőteljes fogainak kettős sorát mutogatta. „Mert hogy nem ismer engem! A vármegyében ha valami valakinek kell, kit kérdező először, kihez fordul legelőbb? Bartony Lajos urhoz. Ennek kell tanácsolni, ennek kell segíteni. Ha valamelyik telket akar venni és nincs pénze, Bartony bácsinak kell teremteni: ha valaki tanút, egy darab erdőt akar eladni, először is Bartony Lajos urnak ki-nálja. Így pusztá szivességéből már nagyon sokat vásároltam össze és ha nem fogy el a pénzem és ha sokáig élek, meglehet, hogy a vármegyve fele az enyim lesz.”

„On tehát az az ember, aki a szivesség-tel túlságú viszi?”

„Hisz ez így van helyesen; az ember

megláztani köztük a fennálló jó viszonyt. Mivel pedig az országgyűlés szünetel és a főváros törvényhatóság bizottságát bajos volna összehívni, e tiltakozás a népgyűlés kötelessége. Igaz, hogy találtakoztak hangok, melyek érezvén a nemzeti becsületet égett esorbiát, a megtorlás reményét kiáltásba helyezték, de egyszersmind azt hangsúlyozták, hogy ez a kérdés nem a népgyűlés el való. Aki azonban így beszél, az megtagadja Magyarország ezer éves multját s alkotmányunk democraticus alapját: mert a népnek nemcsak joga, hanem kötelessége is beleszólni a közügyekbe. A népgyűlés tehát ezért hivatott egybe. Kéri az egybegyűlteket, hogy hallgassák meg a következő szónokokat.

B. K a a s Ivor: Uraim! Tisztelt polgártársak! Méltóságos népgyűlés! A népgyűlés szabadság, minden más csak szabadalom. (Zajos éljenzés.) A néptől a gyűlékezési és tiltakozási jogot megvonni nem szabad, mert a nép tartja fenn a jogot és az államot. Ehez a legszegényebb ember is hozzájárul adójával, s mivel ő az a hatalom, mely a nemzetet is megvédelmezi, neki joga van a közügyekbe beleszólni. A magyarok 1848-ban szintén a nép által fejeztették ki ohajtásukat. (Zajos éljenzés.) Ezért — ugymond — a népgyűlésnek sem jogát, sem fenségét elvitelni nem engedjük. Különb, hogy a népet nem lehet egészen ignorálni, ezt az is bizonyítja, hogy a hatóságok rendszerint föl szokták hívni a népet, ha az uralkodó jött, hogy tömegesen gyűlékeznek össze. Ha tehát a népnek eljenzési szabadság, akkor ne mondják, hogy gyűlékezés nem illik. Különb, hogy a király is tekintetbe vette mindig a népet és a nép fenségét, mert hisz nem zart helyen, hanem az Isten ege alatt, a nép előtt esküdött meg az alkotmányra. De a király nemcsak ezzel ismerte el a népet, hanem azzal is, hogy háboru esetén, ha kiáltványt intéz, nem „kedvelt híveivel”, hanem „népeivel” intézi, mert az ő kedveltjeinek száma csekély, de népének száma millió. (Hosszas zajos éljenzés.) Mivel tehát a nép nagy, fenséges és hatalmas, a nép kötelessége nyilatkozni, hogy lássák azok a katonai körök, melyek a nemzetet semmiibe sem veszik, hogy lássa a kormány, mely megaláztatást szenvedett, melyet mi vele együtt éreztünk, — mert hisz a mi kormányunk — hogy a hadsereg nem állam az államban, nem külön álló valami, hanem a mi testünkbel való test, amelyhez nekünk is jogunk van.

Indítványozza tehát, hogy a népgyűlés fogadja el azt a határozati javaslatot, melyet tegnap táviratunkban már közöltünk. A felolvasott javaslat minden egyes pontját zajos megjelenezték, mire a szónok azt indítványozta, hogy a javaslat kérvény alakjában a parlamentnek bemutatassék, s arra hitva fel az egybegyűlteket, hogy hazaszeretettel, a király iránti hiszében és a jogok védelmében ne tágitson soha!

A hosszas éljenzés csillapulása után E ö t v ö s Károly tartott beszédet. Azzal kezdte, hogy a hadsereg kérdésének megvitatására soha alkalmasabb, de fájdalmas pillanatot nem volt, mint a mostani. De a kérdésnek szemébe lehet nézni. A hadsereg csak törvényben és papíron közös, de ez nem áll, mert a közös hadseregben Magyarországnak, a magyar királynak és a magyar alkotmányának nincs része. De a hadsereg nem is Ausztria hadserege, mert Ausztria nincs. (Hosszas tartó zajos tetszés.) A hadseregben a magyar embert csak materiának tekintik, a melyet úgy dolgoz fel a nagy másina, hogy megfosztja nemzeti érzületétől. Oda adnak neki a német nyelvet, ha tudnak. Szeretné látni a nemzeti lobogót, s nem lát csak sárgafeketét, nem a magyar czimere, hanem a kétéjtű sásra kell esküdni, s nincs egyéb vezéreszméje, mint a birodalmi egység, a melyet nem ismer senki, lovagol a régi tradíciókon, pedig ezek igen szomorúak. Mióta ugyanis Mária Terézia után az osztrák had-

gos előzékenységgel viseltetni, biztosítá föltétlen engedelmességéről és tiszteletteljes bökölés közt hagyta el a szobát. Ehlerl előre tolt a reteszt, aztán egy székre ült az ajtó közelében, melyről tudta, hogy a tulsó oldalon láthatatlan.

Oda át minden csendes volt, csak időnkint lehetett hallani gyors, nyugtalan lépteiket. Az illető le-s feljárt, pár perc múlva ismét elnémult minden. Henrik nem sejtette, hogy a kedélyes Bartony Lajos, a ki fölött több ízben mosolygott tegnap, mily közel van hozzá.

Illing aligha nyughatatlanabbul nem várta Katego visszatérését, mint Ehlerl. Az utóbbi csak pár nappal előbb beszélt Gyulával és megtudta etől, hogy Neuberg orvosnál mi történt.

„A detectív agyán ez villámként ezikázott át.

„Hogyan”, szóló rémületen, „lehetséges lenne, hogy egy ember pusztán akaratának ereje által egy másiknak mutatóványait teljesen uraltassa?”

„Meggyőződtem róla”, bizonyította a festő. „Előidézheto lenne, hogy valaki mesterséges álomban oly dolgokat cselekszik, melyekről később mitsem tud és melyeket tiszta öntudattal sohasem követett volna el?”

„Neuberg nekünk ezt nemcsak mondta, hanem példákkel be is bizonyította.”

„Képzeltetlen!”, szóló Ehlerl és mindkét kezével megfogta fejét. „Es hogy lehet az ilyen visszaélés ellen védekezni?”

„En is ezt kérdeztem. Neuberg vállalt, „Csakis szilárd, erélyes akaratérővel.” mondá. „A gyengébb itt is, mint mindenütt, legyőzetik.” — „Más védő eszköz tényleg nem látszik létezni.”

Ehlerl eleinte el volt kábulva. Órák kellettek hozzá, míg nyugalmát teljesen visszanyerte. De akkor azután szilárdul elhatározta, hogy a küzdelmet fölveszi és saját erejét ama visszariasztó erővel ösztéri.

Előbb kísérletet tett. A detectív az ismert álarcz stalt elment Illinghez és művésziesszen játszotta szerepét. A bankár meghallgatta őt és egyáltalán nem volt ellene, hogy vele közelebbi tárgyalásokba becsatlakozzék.

Természetesen e közben a bizalmatlanság

tasban volt és nem akarta a színházat ol-hagyni, a míg Liszt még egyszer nem játszik. Ujra meg újra a lámpák elé hívták a maestrot. Hatalmas „sörénye” homlokára hullott, a mint magát mélyen meghajította.

— Eljén! Eljén! Halljuk még egyszer! De ez lehetetlen volt. Liszt nagyon fel volt izgatva a hatalmas játéktól.

A taps, az éljen azonban nem akart szünni. Végre Esterházy Kálmán gr. jelent meg a színpadon és lebecsölte a Bösendorfer-zongora hangjegytartóját.

Erre aztán megindult a közönség a színházból.

A localis satory azonban sokáig úgy emlékezett meg a hangverseny leirt malheur-je után az estről, mint Liszt „keresztre feszítettéséről.”

Törös Tivadar.

A budapesti népgyűlés.

— aug. 2.

A fővárosban tegnap lefolyt népgyűlésről, lapunk tegnap táviratban már tájékoztatták olvasóinkat. Az alábbiakban adjuk most a következő részleteket:

Polonyi Géza, mint az előkészítő bizottság elnöke, délután 4 órák, a régi lövöld kertjében, zajos éljenzések közt megnyitotta a népgyűlést, köszönetet és örömet fejezte ki a tömeges megjelenés felett, mely azt bizonyítja, hogy a főváros polgárai pártkülönbösg nélkül megértették a hozzájuk intézett szótartot és részt követelnek a nemzeti becsület megvédelmezésében: egyuttal felkéri a közönséget, hogy a bizottság tagjainak engedelmességek. Felolvassa továbbá a hód-mezővársárhelyi függetlenségi párt táviratát, mely szerint a gyűlésen, a párt képviselőiben Szamacs András jelent meg. A közönség éljenzésére Szamacs megjelent a tribünön. Felolvasták továbbá Paks város közönségének üdvözölő táviratát is. Erre elnököl közfelkiáltással Polonyi Géza, jegyzőül A b r á n y i Emilt és Seffer Lászlót választották meg.

E formai dolgok elintézése után az elnök az Edelsheim-Janszki ügy történetét beszélte el. Harmadikévtévi türes után — ugymond — sok ér egyesült, hogy 1867-ben a nemzetet a királylyal kibékítse. És a kibékülés oly fényesen sikerült, hogy példaszóvá vált, hogy a magyar király legboldogabb valamennyi fejedelem közt, mert népének igaz szeretete környezi. (Hosszas éljenzés.) Hogy a kibékülés lehetőleg teljes legyen, a nemzet a hadseregert is sok áldozatot hozott, s már már úgy látszott, hogy a régi ellenszév a hadsereg és a nemzet közt elmult. De a kik ebben reménykedni tudtak, azokra a kiábrándulás napjai hamarjában kekövetkeztek. 1886. május 21-én, mikor a szabadságharc áldozatainak sírjára koszorukat rakott a nemzeti kegyelet, egy „özös hadseregbeli tábornok (Zajos abczug kiáltások) megkoszoruzta azon Heuti sírját, a kinek szereplését a fővárosban bővebben fejtegetni nem szükséges. A nemzet elítélte a tünnetést, s a magyar kormány elnöke, a nemzet színe előtt tapintatlannak és helytelennek nyilvánította a tábornok eljárását, hivatkozva arra, hogy e vélemény a legfelsőbb katonai körök is osztják. Kisült, hogy a legfelsőbb katonai körök csak Edelsheim-Gyulay hadparancsnok személyre képviseli. (Zajos éljenzés.) Es mi történt? Edelsheim-Gyulayt nyugdíjazták, mert nem tartották eléggé osztráknak s ugyanaz nap Janskit előléptették tünnetesszerűleg. A magyar hivatalos lap egy napon volt kénytelen közölni a kormány, a parlament és a nemzeti önézet megálásását. Azon törhetlen ragaszkodás és szent hiszignél fogva, melylyel a királyhoz viseltünk teljes öszinteséggel kell tiltakoznunk az ellen, hogy hivatalnok toladokjanak a nemzet és a trón közé,

nem lehetnek rá néve valami meglepők: talán egyike volt azoknak, a kik a közbiztonság szolgálatában szerepet játszanak, habár kicsinyt és szerényet.

Ehlerl szintén bement a vendéglőbe. A vendéglős éppen a lépcsőnél állt.

„Szabad kérem néhány szóra négy szem közt?” szóló a vörös szakállú férfi.

„Szólólatára állok.”

A két férfi belépett az irodába. Pár percz később a vendéglős a látogatót a másodjemelet folyosójára vezette, egy ajtót nyitott föl és az új vendéget a szobába utalta.

Mindez rendkívül elővigyázatosan és hal-kan történt.

„Gondoskodni fogok, hogy háborítatlanul maradjon”, mondá a vendéglős majdnem aggodalmas udvariassággal. „Az ön előtt érkezett ur a szomszéd szobában van, melyben egy Katego Ede nevű utas lakik.”

„Katego ur tehát itthon van.”

„Nincs. A két ur bizalmas barát...”

„Bocsánat — honnét tudja ezt?”

„Mert Illing bankár már többször tett itt látogatást. Ezért észrevétel nélkül fölnyitottam előtte vendégem szobáját.”

„Köszönöm.”

„Az ajtó, melyet ön itt jobbról lát”, folytatóla készséggel a vendéglős, „Katego ur szobájába vezet, a tulsó oldalon azonban egy nagy szekény van eléje állítva és az ajtó észre nem vehető. Meglehet, e körülmény önt érdekli.”

„Bizonyára”, válaszolt Ehlerl.

„Ah Istennem, ki gondolta volna, hogy még olyan ember is, mint e bankár, rendőri felügyelet alatt áll!”, sohajtott kíváncsian a vendéglős.

„A felügyelet nem a bankárra vonatkozik”, viszona a detectív komoly hangon, „hanem az ön önére. Illing ur nem is sejtji, hogy kívül értenekzik.”

„Végére talán egy nagy gonosztevőnek adtam lakást?” kérdé a vendéglős ijedten.

„Akkor nem kémelednék az ember oly elővigyázatosan, ha ez biztos lenne. Mindenek előtt hallgasson és egy hangot se áruljon el abból a mit tud, vagy kitalálni vél.”

A vendéglős, a kinek alapos oka volt az Ehlerl állásában levő egyének iránt barátság-



alapítók, ha egyszer s mindenkorra 10 frtot fizetnek, pártolók, kik 3 évre évenként 2 frtot fizetnek és munkások, kik évenként 2 frt 40 krt fizetnek. A működés augusztus 9-én veszi kezdetét. A tagok száma eddig 16.

**Az ipartestületi előjáróság** a havi ülése szerdán (f. hó 4-ikén) délután 5 órakor lesz, mikor is a felszabadítás végett bejelentett tanácsok ügyei is tárgyalhatni fognak.

**Amazónok párviaszkodása.** A Magyar utca 12-ik szám alatt lakik Kontos Jánosné, szül. Fodor Anna s vele szemben László Katalin, mindketten férfias és nyakas természetű amazónok. Történt f. hó 1-én, hogy szóba került közöttük a Gyulay-Janszki affaire, vagy más valami ilyen fontos politikai mozgalom, a mely ugyancsak Leves és élnék eszmécsereinek adott lélett. Szó szót követett és végre az indulat tüze által elkapatva, László Kata becsületlen sértette meg Kontos Jánosné. Az ügyet ellátózkodtak lovagias uton elintézték és pedig egészen új szabály szerint, segítők nélkül és rögtön, a helyszínén, mely tanuja vala az égbe kiáltó séremlékek. Fegyverrel a nyírfa-seprőt választották. Vívás vikeptelenségig. Alsó test, fej, nincs kivéve. Szembe állva, elkezdtek hadakozni és már-már Kontos Jánosné volt a bábér, midőn megjelent a másik heroina leánya és látva anyja veszedelmét, félretett minden lovagiaságot, beleragaskodva két közel az ellenfél dús és köcsöz fürtébe. Persze most már könnyű volt legyőzni őt, a győzelmet és a nyírfa-seprű szilánk volt, orozájának bőre pedig foszlány, midőn a buscsugarait küldte a véres esztamezőre. A buscsugarakkal azonban egy rendőr is megjelent, elszörnyedten csipve nyakon a küzdőket, kiknek orrukon folyt le a vérrrel vegyült verejték esbévivőket oda, hol nincs politika, nyírfa-seprő és melegség, hanem egy alom szalma s kitűnő hűvös ajár.

**A Sidió circusból.** Tegnap este végre oly publicum tölté meg az óriási circus nézőterét, mely még Sidió igazgató vágyait is tökéletesen kielégítette. Ez különben nem csodálható, ha azt vesszük tekintetbe, hogy még most is újabb és újabb pontokkal gazdagodik a műsor. Így például tegnap a kauschuk ember mutatta be magát és rendkívül ügyességével elragadta a közönséget. Befejlesztést ismét a vasárnap oly nagy tetszést aratott „Carneal a jegen” című látványosság került színre.

**Zalognázi árverés.** Ma d. e. 8 órakor az aradi ipar- és népbank I. emeleti árverési termében különféle arany-, ezüst- és ékszer-tárgyak, varrógépek, ág- és fémhermék, utazó-bundák, női- és férfiruhák stb., és pedig első sorban az ékszer-tárgyak és annak befizetése után tárgyak és annak befizetése után az egyéb ingóságok zálogok fognak elárvereltetni.

**Tilosban furdó Mars fia.** Négy huszár furdót tegnap a szabad Marosban, még pedig oly helyen, hol a furdés hatóságilag tiltva van. Az arra sétáló rendőr meglátta az olimpusi jelenetet s erélyes hangon ordított tiltakozást. A hadifák azonban csak nevettek s kedélyesen lubiczkoltak tovább a hűs elemekben. Látva az árva, hogy az erély mitsem használ, elővette a magy. kir. tapentatót és egy esiga gyorsaságával futott a rendőr-laktanyára. Belelőtt egy jó félóra, míg bajtársaival visszatért és természetesen ekkor már se hirt, se hamva nem volt az üdülőknek, mire aztán boldogul kétségbe esett a jámbor, hogy ime, ő megmondta előre, de nem használt semmit az infés, most már bizonyosan rálárol Szegeled fele usznak a hullak. Nagynehezen lehetett csak capacitálni annak az elhite-tetésére, hogy más megoldása is lehet e rejtélynek, és jó idő tellett bele, míg beadta a deréket, tanubizonyoságot téve, hogy neincsak a lábai, de a felgóságának gyorsasága is vetődik a csigáéval.

**Lopás.** Dezső Nina, az aradi rendőrség előtt ismeretes zsebmetsző, a mezei munkások tartamára a Tagányi-fele pusztán lett felbérleve napaszmónosi minőségben. Már rég leste, hogy mikor nyilik alkalom pompás tehetségét kimutatására, és tegnapelőtt sikerült is neki Zámháori Mari ugyanott dolgozó munkásnő holmait össze-szedve, ellopni. Nyomozzák.

**Kéjvonatok Szegeledre a Havi buscsu alkalmából.** Az aradi és csanádi egyesült vasutak igazgatósága a következő értesítést hozza tudomására a közönségnek: Szegeleden a város újra felepusításának emlékére j. augusztushó 5-én, vagyis Havi-Boldogasszony napján nagyobb ünnepélyek rendeztetnek. Hogy Arad és vidékének közönsége ezen ünnepélyeken részvehessen, az aradi és csanádi egyesült vasutak igazgatósága külön kéjvonatokat vezet be Aradról Szegeledre és vissza. Hogy a közönségnek esékely költséggel lehetővé téssek Szegeledre járni és az ünnepélyeken résztvenni, a vasutagazgatóság 50 százalék árkedvezményt engedélyezett és úgy intézkedett, hogy a kéjvonat Aradról hajnalban 3 órakor fog indulni és Szegeleden reggel 7 óra 20 perczkor már megérkezik. Ugyanezen napon esteli 11 órakor Szegeledről visszafelé ismét egy kéjvonat fog közlekedni Aradig, mely ide reggel 3 óra 27 perczkor érkezik meg. A kéjvonathoz kiadott jegyek menet alkalmával csak a kéjvonatra, míg visszajövetel alkalmával bármely személyszállító vonathoz érvényesek; a visszatérésnek azonban legkésőbb 6-án a délután 2 óra 24 pkor induló vonattal kell megtörténni. Arad, 1886. augusztushó 2-án. Az igazgatóság.

**Pályázat.** A boldogult Deutsch Ignác által alapított aradi írv. arházbán két hely betöltendő. Fölvetéleire igényt csak 5-10 éves fiúk tarthatnak, ezek között első sorban atya- és anyanélküliek, ezek után atyátlan árva- és árvánélküliek, ezeket követően azok a helybeli írv. hitközség bekebelezett tagjainak árva- és árvánélküli gyermekei, vagy egyéb képviselői által a hitközségi előjáróságnál a következő bizonyítványokkal egyetemben f. á. augusztushó 10-ig benyúj-

taudók: a) hivatalos születési bizonyítvány; b) a szülők halálának hivatalos igazolványa; c) himlő-oltási bizonyítvány; d) egészségi bizonyítvány, az intézeti orvos által kiállítva; e) tökéletes szegénység és gyámoltalanság kimutatása. Arad, 1886. aug. 2. Az aradi írv. hitközség előjárósága: Póllák Adolf, alelnök. Rosenberget látog. jegyző.

**Az aradi írv. szegély által Augusztus 1-én tartott rendes díjleveszt eredménye:**

Szeg	4.	3.	2.	1.
Klein Ignác	1	7	16	16
Goldfeld Jakab	1	1	2	1
Kövecz Gábor	—	9	10	5
Tones Ede	—	7	4	12
Müller Gyula	—	3	12	3
Heintz Gábor	—	2	4	7
<b>Összesen:</b>	<b>2</b>	<b>29</b>	<b>48</b>	<b>44</b>

### Hazánk és a főváros.

**A palicsi országos athletikai versenyek.** Palicsról sürgönyökkel augusztus 1. kelettel: A szabadkai és vidéki előkelő közönség élénk részvétele mellett folytak le Ma az itteni versenyek a következő sorrendben: Reggel bajnoki csúszverseny, első Balogh Dezső 59 percz 35 másodpercz, második Pap Nándor, harmadik Malachovszky György. (Gyorsusában első Vécsei Samu 1 percz 53 másodpercz, második Frankl Dezső. Távversásban Schwanda Gusztáv lett győztes. Akadályversásban Schwanda versenytárs nélkül maradt. Kardvívásban Fellegi Antal, másodban bajnokjelölt, fényes diadalt aratott, második lett Kovács Oktáv Szegeledről, a ki hatalmas vívó. D. u. sikeresenben győztes Krausz Mihály Budapestről. (gyönyörű training) utána Matkovic Miklós. — Nyújtókorlát-versenyben győztes Bokor Pál Szegeledről, pompás mutatványokkal. Szabó Sándor második. Erlekes volt a kerékpár-verseny is: győztes heves küzdelem után Kaszás István, második Rémy Róbert bajnok, harmadik Temesváry Andor. Koronghajításban első Matkovic Miklós. Vigaszverseny győztes Szagmeister Gyula. Paracetes újjvidéki fősájn percz beszéd kíséretében osztotta ki a díjakat; este vacsora és táncz következett.

**A vereszi halálos végű párbajról** még a következőket írják: G. kisasszony az öt tánczra hívó Sipos tisztelhetést azzal a kifogással utasította el, hogy „nem tánczol, mert — gyásza van.” A kisasszony azonban rögtön levetette a „gyászt”, a mint Herczog, a volt vereszi polgármester fia, kérte föl tánczra. Fodor hadnagy ezt látva, szintén tánczra szólította föl G. kisasszonyt s kitánczoltatta az ajtón és ott hagyta. Herczog e sértéstől Sipostól kért elnézést. Sipos e kihívást elfogadta s — mint már írtuk — oly vágyat kapott, mely életébe került. Kérem több tiszt hivat ki Herczogot, de a párbajokat a rendőrség megakadályozta. A szerencsétlen áldozatot nagy részvételt temették el. G. kisasszony most már igazán öltelne — gyász.

**Egy ménes vízbe fullt.** Köhalomról írják, hogy július 30-ikán a Hévízhez közel eső állami hid leszakadt a rajta átmenő ugrai ménes alatt s a ménesből meggyőzően a Küküllőbe fulladt, a többi pedig súlyosan megsérült. Embereket nem esett áldozatul. A hid leszakadása következtében Szomorod és Fogaras közt megakadt a közlekedés. A ménesben esett kár 16 ezer forintra tehető. Ugra szász község, melynek lakosai mindig híresek voltak a lótarasokról.

**Rövid hírek.** Fabiny Teofil magyar igazságügyminisztert, ki jelenleg Gasteinban időzik, szombaton a német császár ebédre hívta meg. — A kolozsvári párbaj áldozatait Várady tanfelügyelő nagyfokú fájdalommal kínzóik, melyek különösen a láb és a hátban jelentkeznek. Fájalma miatt tegnapelőtt az éj egész folyamán ébren volt s csak reggel aludt mintegy másfél órán át. A reggeli alvás után jól érezte magát s délelőtt néhány hivatalos iratot írt alá s több barátjának látogatását fogadhatta. Az orvosok a beteg életérőinek gyengülésében aggodalomkeltő jelenségeket látnak ugyan, de még mindig remélik, hogy felépül. — Ot gyermekeket mart meg a veszett kutya utóbbi időben Hétfaluban. Így Hosszafalut kettőt, Füzerecskét kettőt és Tüskösbent egyet. Még nem olyan rég Hétfaluban egy gazdaember esett áldozatul a veszett kutya marásának s azóta földet tartják a kutyákat. — Megszórták a rabok. Hernaszi vagy Haraszi Vilmos volt segédjegyző és Goldstein Miksa lakatos legény a balassagyarmathi fogházából szombat éjjel megszöktek.

### A nagy világ.

**A magyar királyné Gasteinban.** Erzsébet királyné szombaton este Gasteinba érkezett. Bischofshofenig a rendes gyorsvonattal utazott, innét pedig hintón folytatta útját Gastein-fürdőbe, hova esti fél 7 órakor érkezett meg. A királyné a legszigorubb incognitóban utazott, azért a hivatalos fogadtatás mindenütt, a hol átutazott, valamint Gasteinban is elmaradt. A Meran-villa előtt is, a mely mellett a királyné esti 7 órakor elhaladt, csak kevesen voltak jelen. Ő felsége egyenesen a Straubinger-téren lévő szálloda elé hajtott. A szálloda nagy szabad lépcsőzete előtt állott meg a hintó. A téren éppen a furdói zenekar játszott és nagy közönség sétált, mely a királynét csak akkor vehette észre, midőn a hintót elhagyva, Majláth udvarhölgy kíséretében a nyílt lépcsőn felfelé haladt, hogy Vilmos császárnál látogatást tegyen. Vilmos császár éppen a dolgozó-szobájában volt, s a királyné meglepte látogatásával az agg uralkodót, kinek már ideje sem volt, hogy öltözékét váltson, hanem vendéget dolgozó-kabátjában fogadta. Körülbelül 25 perczig időzött királynénél a császárnál, ki az előcsarnokig kikerült, a lépcsőn is le akarta kiseríteni magas vendéget, de királynének kérve figyelmeztette a császárt, hogy az esti lég meg fog ártani.

Vilmos császár megcsókolta királynék kezét és szívélyes búcsút véve, visszatért lakosztályába. Perponcher gróf udvari marsal kísérte le a hintóhoz a királynét, ki aztán a Meran-villába hajtott. A téren összegyűlt közönség folyton éljenzte.

**Tüzvész Bécsben.** Szombaton este tűz ütött ki Bécsben a Niebelungengasse és a gabonapiacz közt, mely az egész várost fölrázta nyugalmából. A gabonapiaczon lévő 2. sz. ház tejeje mire a tűzoltók megérkeztek, lángban állott s a szomszédos házak födeléi is égni kezdtek. A tűz valószínűleg két kéményseprőgédek vigyázatlanságából keletkezett. Kik délután 5 óráig a nevezett ház padlásán dolgoztak. A tűzoltók körülbelül félóra munka után localizálták a tüzet, miközben azonban a négy emeletes ház födele teljesen megsemmisült. A kár több ezer forintra rug. Ugyanez időben a harmadik kerületben a Marxergasseban tűz ütött ki egy fűszerkereskedésben, melyet azonban csakhamar eloltottak.

**Életuntalanok.** A stockerani lovasági kaszárnyában a mult hó 29-én délután Petrovics Halas, gécországi születésű 24 éves ulánus öngyilkos lett. A legényeségi szobában megvart, az alkalmas pilanatot, mikor senki sem volt benn. ledült ágyára s revolverével úgy melbe lötte magát, hogy rögtön meghalt. Petrovics már négy év óta volt katona s a sorsával való elégedetlenség miatt vált meg önként az életől. — Ugyanez kaszárnyában csak nemrég lötte meg magát egy másik ulánus is.

**Rövid hírek.** Egy város 600 éves jubileuma. A Hoheneck Rudolf salzburgi érsek által 1286-ban alapított Radstadt városa vasárnap ünnepelte meg fennállásának 600 éves fordulóját. Ez alkalomból a város nagy-szerű ünnepségeket rendezett. — Bécs, a világ város egyik templomával megesezt, hogy nincs papja. Ez az Erzsébet-templom a wieden kerületben s a tájban ször-szóra a következő „figyelmeztetés” van kifüggesztve: Reggeli 8 órakor, augusztus havában. Ielkészhíniya miatt, nem olvastatik szent mise. Schindlauer m. p. dékan. — Szókevénykatona-tiszt. A bécsi haditörvényszék Grunberger Gusztávot, az Edelsheim-Gyulay br. nevet viselő huszárezred főhadnagyát, a ki Bécsből megszökött, s a ki ezenkívül sikkesztást és csalást követett el, megidézte, hogy kilenzen nap alatt a hadi törvényszék előtt jelenjen meg. — Elfogott Afrika-utazó. Hamburgban Izrael Zsigmond Afrika-utazó hadnagyot csalás miatt elfogták: Izrael az alatt az ürügy alatt, hogy a Kongo-társaság megbízásából érnököket és más árucikkeket kell Afrikába szállítania, több kereskedőt befött, azzal ámitván őket, hogy a szállított árucikert Brüsszelben fogják megkapni a pénzt.

### CSARNOK. Liba história.

A boldogult Bach korszakában történt, hogy egy faluról-falura házáló zsidó egy pár finom angliszi tü meg egy-két motring czerna ára fejében egy libához jutott, melynek jövőjéhez Abraham bácsi fölötté szép reményeket fűzött, mert hát hiába, szegény ember a házáló zsidó, a libaszir élvezete csakolyan jól esik neki, mint a milliomm bankárnak, vágyat pedig annál inkább érez rá, mennél több farsdagba kerül megszerezhetése.

Nagy büszkeséggel mutogatta Abraham bácsi a különben szép libát a falubelieknek, kiknek házába özerkedő szelleme vezette s egy helyen sem mulasztotta el megjegyezni, hogy jó az Isten, aki róla sem feledkezett meg, hogy egyik nagy ünnepére libaszir nélkül ne maradjon.

„De hátha megdöglik addig”, jegyezte meg Abraham bácsi egyik vitaközvetője.

„Dehogy döglik, dehogy döglik”, válaszolt Abraham bácsi. „Minek is döglenek, dögöljön annak, akinek több is van.

„De hátha elvesz”, jegyezte meg egy másik.

Abraham bácsi olyantórmán intett kezével, mintha azt akarta volna mondani, hogy az az ő gondja.

Ismét egy harmadik sietett beleszólni, hogy „meg is fuladhat majd a töméskor.”

Ez az észrevétel már olyan komoly redőket vont Abraham bácsi arcára, hogy a jelenlevők nem igen találták észszerűnek az öreg ur túrelmét tovább is próbára tenni, de Abraham maga is sietett e vezetes helyről szabadulni, hol résztervő keblek helyett csak bosszantó és ingerkedő emberekre akadt. Miután tehát bevégezte dolgát, összeszedte czék-mókját, s a libát bugyrába köve, indult hazafelé.

Miután éppen forró kánikulai napok jártak, gondja volt Abrahám bácsinak arra, hogy libáját utközben is megintassa, nehogy a tikasztó homály közepette történjék vele valami komoly baj. A libával haza is érkezett szerencsésen, nem érte az uton egyéb baj, mint hogy egyik talpát egy a bugyóra került törött üvegdarab kissé bemetszette és megverezte, melynek begyógyulását azonban alapos oka volt remélni.

Abraham bácsi, valamint kedves élete párja is napról-napra fokozódó örömmel szemléltek a liba gyors növekedését, s számlálgatták az időt, midőn hízarlása befoghatják, ami folyt is olyan gyorsan, hogy még csak pár nap választotta el tőle, s akkorra már össze volt gyujtva az egész kukoricaszéklet is, melynek elősegésnek kelle a hizlalás befejezésére lenni.

Egy váratlan eset azonban halomra döntötte Abraham bácsiek összes szép reményeit. Az eset úgy történt, hogy szomszédjuk egyik libája eltévedt, midőn a szomszédasszony keresésére indultva Abraham bácsi udvarára is betért, az ott talált libában a sajátját vélte felismerhetni azért is, mert tollazata is egészen hasonló volt, de még a talpon látható bevá-

gás is egészen megfelelt az ő libáin látható jegyeknek, s ezzel nem sokat törődve a házbeliek véleményével, egyszerűen kihajtotta az udvarról, s hozzá csapta az ő libacsapatához, de az utolsó pillanatban észrevette ezt Abraham bácsi felesége, s erősen reklamálni kezdte a maga libáját. A reklamációból pör, a pörből civakodás keletkezett, ami aztán folyt olyan elkeseredettséggel, hogy kék foltok nélkül egyikük sem hagyta el a csatort; azután pedig futott egyik is másik is a falu birájához panaszra, hogy magának kellő elégtételt szerezhesen. — A bíró ur higgadságra intvén a feleket, az ügy vizsgálatához fogott, melynek sikeresebb eszközölhetése végett a felek által kívánt tanukat is azonnal beidézteté. Három tanuval vizsgálta Abraham bácsi felesége, hogy az a liba az övé, s ugyan csak három tanu erősítette, hogy a szomszédjé, s mivel a talpon látható jegy is az utóbbi mellett szolt, a bíró kénytelen volt Abraham bácsiékat keresetökkel elutasítani; pedig egyáltalán nem számított azon szép diurnumra sem, mely az ítélet ítéletlenül hozatalánál reá vart.

No de Abraham bácsi sem volt az az ember, akit ebben az igazságos ügyben az ő drága felesége megnyugodni engedett volna; azért hát közös akarattal elhatározták, hogy az ügyet megfellebbezik a cs. kir. főszozabírói hivatalhoz, ami annak rendje módja szerint meg is történvén, a tárgyalásra kitűzött határnapon csakugyan meg is jelentek.

A bíró végighallgatva a feleket, miután látta, hogy a valószínűleg látszta meg van ugyan mindkét félnek, de a bizonyítékok ereje Abraham szomszédjánál még is nagyobb, előbb egyezkedést ajánlott, majd mikor ezt igen világos okoknál fogva elfogadni egyik fél sem akarta, a falubíró ítéletét ugyanazon okoknál fogva helyben hagyta.

Abraham feleségének sem kellett több, kitért belőle az elkeseredés, s keserű szemrehányásokat kezdett a szemüveges bíróknak adni mondogatni, de oly hangon, hogy Abraham attól félt, hogy az ebből keletkező bajtól még tíz liba árán sem menekülhetnek meg, azért megragadva dühös felesége karját, vonszolni kezdte kifelé, vizagstálván egybekötözött a falubíró Khámi, khúmm, vakh az ebaddha, nem láth a thürvénybe.

Zalai.

### KÖZGAZDASÁG. Vegyes közlemények.

**Az aradi kereskedelmi és iparkamara** a földmivelés-, ipar- és kereskedelmi m. kir. miniszteriumtól tett értesítés alapján ezennel közhírre, teszi, hogy — miután többször előfordult, miszerint a Németországba szállított sertésus, s egyéb a sertésektől származó czikkiek és gyártmányok visszautasítottak azért, mert a származási bizonyítatok hiányosan voltak kiállítva — jövőben a feleket károsító ilyen visszautasítás elkerülése végett a helyesen kiállított származási bizonyítványok mintái az érdeklődők által a kamarai irodában a hivatalos árak alatt betekínthetők.

**Az aradi közúti vaspályai forgalmi kimutatása.** Szállítottat: 1886. július 16-tól 31-ig, személyszállítás: személy 15838, bevétel 1531 frt 20 kr. Teherszállítás: 1863912 kilogramm, bevétel 803 frt 33 kr. 1885. július 16-tól 31-ig személy szállított 17579, bevétel 1738 frt 75 kr. teher szállított 2453074 kilogramm, bevétel 1031 frt 09 kr. 1886. január 1-től július 31-ig személy szállított 186619, bevétel 18497 frt 55 kr. teher szállított 38310614 kilogramm, bevétel 15543 frt 49 kr. 1885. jan. 1-től jul. 31-ig személy szállított 188182, bev. 18458 frt 75 kr. teher szállított 43779168, bevétel 17743 frt 95 kr.

**Magyar államvasutak.** A rajna-west-lia-osztrák-magyar kőtelekforgalomban fakéregre nézve 1885. évi október 15. óta érvényes díjazásához (III. díjazásai rész III. füzeté) f. évi augusztus 1-én az I. sz. pótlék lép hatályba, mely néhány új állomásnak a díjazásba való felvételét és árfolyamkülömböletit tartalmaz. Ezen pótlék a m. kir. államvasutak díjazásai osztályában kapható Budapest, 1886. augusztus 1. Az igazgatóság.

### Aradi pénztételek forgalmi kimutatása.

**Az aradmegyei takarékpénztár forgalmi kimutatása 1886. év júliushaváról.**

Betételek:	
Alladé mult hó végén	2595654.10
Betételek folyó hóban	274619.40
<b>Összesen</b>	<b>2870273.50</b>
Visszaftetések f. hóban	214800.29
Alladé folyó hó végén	2655473.21

  

Leszámitolás:	
Váltótárca-álladé mult hó végén	1172870.45
Leszámitolt váltók folyó hóban	365524.33
<b>Összesen</b>	<b>1538394.78</b>
Bejárt váltók folyó hóban	374469.69
Váltótárca-álladé f. hó végén	1158925.09

**Előlegezek kézi zálogokra.**

Alladé mult hó végén	823317.78
Előlegzetett folyó hóban	89731.31
<b>Összesen</b>	<b>913049.04</b>
Bejárt előleg f. hóban	148541.17
Alladé folyó hó végén	764507.87

**Jelzálogos kölcsönök:**

Alladé mult hó végén	662447.33
Előlegzetett f. hóban	2500.—
<b>Összesen</b>	<b>664947.33</b>
Törlesztett folyó hóban	2950.—
Alladé folyó hó végén	661997.33

**Pénztári forgalom:**

Alladé mult hó végén	43461.58
Bevételek folyó hóban	768185.04
<b>Összesen</b>	<b>811646.62</b>
Kiadások folyó hóban	773454.12
Pénztári alladé folyó hó végén	38192.50

Arad, 1886. július 1-én.

**Az igazgatóság.**

### Az aradi ipar- és népbank forgalmi kimutatása 1886. évi júliushóra.

**Takarékpénztári betételek:**

Betétmaradvány mult hó végén	639221.04
Folyó hóban betét	47931.83
<b>Összesen:</b>	<b>687152.97</b>
Visszaftézetett betét f. hóban	43540.91
Betétmaradvány f. hó végén	643812.01

**Váltótárca:**

Alladé mult hó végén	163386.86
Leszámitoltott f. hóban	111803.63
<b>Összesen:</b>	<b>274990.49</b>
Beváltott és forgatott	143090.17
Marad tárca-álladé f. hó végén	131896.32

**Aradi hitel-egylet:**

Alladé mult hó végén	149171.—
Folyó hóban adott kölcsönök	4750.—
<b>Összesen:</b>	<b>153921.—</b>
Törlesztett f. hóban	2418.—
Alladé f. hó végén	151503.—

**Előlegek nyeresztermények és értékpapirokra.**

Alladé mult hó végén	84178.90
Folyó hóban új előleg adástól	5150.—
<b>Összesen:</b>	<b>89328.90</b>
Ebből visszafizetett f. hóban	3425.—
Alladé f. hó végén	85903.80

**Jelzálog-kölcsönök:**

Alladé mult hó végén	137044.—
Új előleg é. hóban	350.—
Folyó számlákban előleg összesen	137394.—
Visszaftézetett f. hóban	1261.—
Alladé f. hó végén	136133.—

**Zálogházkölcsönök:**

Alladé mult hó végén	64708.50
Folyó hóban adott kölcsönök	5682.—
<b>Összesen:</b>	<b>70390.50</b>
Folyó hóban kiváltástól	7014.—
Alladé folyó hó végén	63776.50

**Pénztár:**

Maradvány mult hó végén	12103.75
Bevétel f. hóban	206040.43
Bevétel összesen	218144.14
Kiadás f. hóban	206931.08
Pénztármaradvány f. hó végén	11913.06

Arad, 1886. aug. 1.

### Az igazgatóság.

**Szemeszlet.** (Aug. 2.)

(B.)Készaru nagyban 25.75—28, kicsinyben 26.50, hordó nélkül per 100 liter %.

### Budapesti gabnatozsda.

(Aug. 2.)

18,000 mm. forgalom, az árak tartvák

Ószi buza 7.76—7.77, tavasz buza 8.27—8.28, új tengeri 5.56—5.57, ószi zab 6.02—6.04, tavaszi zab 6.38—6.40, káposzta-repce 9.37.

### Sertéskereskedelmi esarnok.

Budapest-Kőbánya.

Kőbánya, aug. 2. — Az ismét változatlan. Magyar urasági öreg, nehéz — — — — — frtg, magyar urasági fiatal nehéz — — — — — 44.50 frtg, magyar urasági fiatal közép 44.50—45.50 frtg, magyar urasági fiatal könnyű 44.—45.— frtg, magyar szedett nehéz 43.—44.50 frtg, magyar szedett közép — — — — — frtg, magyar szedett könnyű 42.50—43.50 frtg, romániai bakonyi átmeneti nehéz — — — — — frtg, rom. átmeneti bakonyi közép — — — — — frtg, rom. átmeneti bakonyi könnyű — — — — — frtg, rom. átmeneti eredeti nehéz — — — — — frtg, rom. átmeneti eredeti közép — — — — — frtg, szerbiai átmeneti nehéz 41.50—42.50 frt szerb. átmeneti közép 41.50—42.50 frtg, szerb. átmeneti könnyű 41.50—42.50 frtg. Hízó egy éves állományban — — — — — hízó 2 éves makros állományban 4% — — — — — frt. Az árak hízalt sertésnek páronként 45 kiló 4% g. levonással métermasszáknál értendők. Makros sertés állományban 4% levonással 4% forint — romániai és szerbiai sertések, melyek mint átmeneti adták át, részön páronként 3 arany várn fejébe megáritottak.



# BUDAPESTI TŐZSDE.

Julius 31.

	Pénz	Arú
M. kir. aranyár. adóment. 4%	106 75	107 —
" papíraradé adóment. 5%	94 85	85 10
M. vasúti köl. 120 frt o. é. (300 fr.) 5%	154 25	155 —
M. v. köl. 120 frt egyes dbkban	154 25	154 75
M 1869. kel. v. á. kötv. (els.) adóment. 5%	101 —	101 50
M. 1873. kel. ár. v. ez. (els.) adóment. 5%	128 50	—
M. 1876. kel. aranyban (els.) adóment. 5%	119 50	120 50
M. kir. nyerevény kölcsön 100 frt 50 frt drbja	123 50	124 50
Tiszai és szegedi kölcsön 4%	125 50	126 25
M. k. földtm. kötvények 5%	105 —	105 75
" 1867. zárad. 5%	105 —	105 75
M. k. földtm. kötvények horvátors. 5%	105 —	105 75
M. k. földtm. kötvények erdélyi 5%	105 —	105 75
" erdélyi jelz. urb. vk. (100 forint) 5%	94 75	99 75
Szőlődezmavált. kötv. (100 frt) 5%	100 50	101 —
Pest város kölcsöne 1870. évől 6%	106 —	106 50
" 1871. évől 6%	109 75	110 —
Budapesti f. 1880. kölcsöne 6%	101 25	102 —
Budapesti bankégs. részv. 5%	94 15	94 25
Magy. ált. hitelbank	285 —	285 50
Magy. jelz. htl. II. kib. in. elismv.	131 —	131 50
Magy. lez. és pénzváltó	94 15	94 25

	Pénz	Arú
Magy. orsz. bank részvény-társaság	—	—
Osztrák hitelintézet	280 —	280 50
Osztr.-magyar bank	875 —	880 —
I. magyar iparbank	147 —	148 —
Pesti keresk. bank	605 —	607 —
Bécsi bizt. társulat	199 —	201 —
Bécsi élet- s. jár. bizt. társ.	190 —	195 —
Első budapesti bizt. társ.	3125 —	3150 —
Fouciere pesti bizt. társ.	68 —	69 —
Magyar-francia bizt. társ.	196 —	198 —
Pannonia vissz. társ.	800 —	810 —
Concordia malom	493 —	499 —
Első budapesti malom	1175 —	1190 —
Erzsébet malom	240 —	242 —
Hengermalom	600 —	610 —
Luiza malom	291 —	293 —
Molnárak és sütők malma	385 —	387 —
Pannonia malom	795 —	800 —
Viktoria malom	277 —	280 —
"Adria" m. tengeri hajóz. részv. t.	—	—
Alföld-fümei vasút 5%	192 —	193 —
Bátaszék domb- z. k. vasút 5%	184 —	184 50
Déli vasút 5%	186 50	187 —
Eszákeleti vasút 5%	175 —	176 —
Erdélyi vasút 5%	189 50	190 —
Győr-sopron-ebenfurti vasút 5%	—	—
Kassa-oderbergi vasút 4%	152 50	153 —
Magyar galiczi vasút 3%	178 50	179 —
M. ny. v. (sz.-győr-grácz) vasút 3%	175 —	175 50
Osztrák államvasút 3%	232 —	232 50
Pécs-bárcsi vasút 3%	—	—
Tisza-vidéki vasút 3%	253 50	254 50
Osztr. dunagőzhajózási társ. 3%	385 —	390 —

	Pénz	Arú
Pesti közuti vaspálya	469 —	470 —
Pesti közuti vasp. élvezet jegyek	270 —	280 —
Budapesti III. ker. takarekp.	79 —	81 —
Országos központi	468 —	470 —
Pesti hazai első	7100 —	7200 —
Egyesült Budapest fővárosi tők.	450 —	455 —
Magyar ált. takarekp. részvény	79 —	80 —
Alagut	143 —	145 —
Általános waggou kölcs. társ. ig.	71 —	72 —
"Franklin"-társulat	213 —	215 —
Ganz és társa vasú. és gépgyár	770 —	775 —
Gschwind-lele szeszgyár	360 —	365 —
Gyapjumm. és biz. I. magyar	260 —	265 —
Keresked. épülete	650 —	—
Könyvnyomda "Atheneum"	530 —	535 —
Pesti	975 —	1025 —
Köszénb. és téglagy. (Drasche)	247 —	248 —
Nemzetközi waggou-kölcsön-részv.	72 50	74 —
Pesti építő-társaság	—	—
Rimamurány-salgótarj. v. v. vts.	81 —	82 —
Salgótarján közszénb.	144 —	146 —
Schlick-féle vasú. és gépgyár	151 —	152 —
Schlick-féle vasú. és gépgyár II. kib.	151 —	152 —
Sertőzde első magyar	890 —	900 —
Sertőshizláló	310 —	312 —
Sósuti kohánya	—	—
Spodium- és csontlisztgyár	—	—
Szalloda-részvénnytársaság	109 —	110 —
Tégla- és mészkő-üzlet	175 —	177 —
Török dohányrészvény	54 —	55 —
Gőztéglagyár költ. ny. szel. nélk.	254 —	256 —
M. jelz. bank ny. kölcsönkötv. 5%	102 —	—

Záloglevelek.	Pénz	Arú
M. földhitelt. papírtérték 5 1/2%	100 —	101 —
" " " " " 5 1/2%	101 —	102 —
" " " " " 4 1/2%	99 75	100 25
" " " " " 5 1/2%	128 25	128 50
" jelzálogbank " 5 1/2%	102 —	—
" " " " " 5 1/2%	101 —	101 50
Kishirt. orsz. földh.-int. " 5 1/2%	101 50	102 —
Osztr.-magyar bank o. é. " 5 1/2%	101 50	102 —
" " " " " 4 1/2%	101 80	102 30
" " " " " 4 1/2%	99 —	99 25
Pesti keresked. bank " 6%	102 50	103 —
" " " " " 5 1/2%	101 50	102 —
" " " " " 5 1/2%	101 50	102 —
Albina tak. és hitelint. " 6%	100 —	101 —

  

Elsőbbségek.	Pénz	Arú
Budapesti lánczid " 5%	105 —	—
Lloyd- és tőzsde-épület " 5%	99 50	100 —
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt sorj.	9 40	9 80
Osztrák vörös kereszt-egylet	14 75	15 25

  

Pénznemek.	Pénz	Arú
Cs.-kir. arany (vert)	5 93	5 96
Cs.-kir. arany (kör)	5 84	5 87
Osztrák-magyar 8 frtos arany	9 97	10 —
20 frankos arany	9 97	10 —
Osztrák és magyar ezüst	—	—
Német birod. bankj. vagy ezekkel egyenért. bankj. (100 márkáért)	61 80	61 90
Ném. bankp. 100 ném. bir. márkáért	61 85	61 95
Amsterdam 100 hollandi frtért	104 40	104 75
Páris 100 frankért	50 —	50 10
Svájci pénzügy. 100 frankért	49 95	50 05
London 10 font sterlingért	126 10	127 —

## Regalia bérbeadása.

Folyó évi november 1-től a következő községek regalia-joga bérbeadandó, u. m. Szakács, Sztatina, Baja, Peryest, Gyulicza, Sorokság, Totvár, Battucza és Gavosdia. Az ajánlatok augusztus 15-ig, vagy a jószágigazgatósághoz Szakácsra (u. p. Gurahoncz) vagy a gőzfűrés kezelőséghoz Maros-Sztatina intézendők.

## Makkoltatás bérbeadása.

Sztatina, Drocsa, Madrizesty és Szakács erdősegekben

## a makkoltatás

mely az idén gazdag termésű, 20,000 holdnyi területen bérbe adatik. Pályázók bővebb felvilágosítást nyernek: a jószágigazgatóságnál Szakács (u. p. Gurahoncz) vagy a gőzfűrész-kezelőségnél Maros-Sztatina. 481-1.6

## Aradi járás szolgabirojától.

### Pályázati hirdetmény.

A mikalaka községi jegyzői állás lemondás folytán üresedésbe jöven, annak az 1886. évi XXII. t. cz. 68. §-a második bekezdésében előírt módon f. é. augusztus 14-én, d. e. 9 órakor Mikalaka községhezatalandó leendő betöltésére pályázat nyitattik. Felhivatnak tehát mindazok, kik ezen jegyzői állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t. cz. 6. §-ának megjelölés szerinti kérvényeiket f. é. augusztus 13-án, délután 5 óráig az arad-járási szolgabirohához annyiival inkább nyújtják be, mert a netalán később beérkező kérvények figyelmen kívül fognak hagyatni.

Arad, 1886 július 30  
Járási szolgabiro betegsége folytán  
Wittich Sándor,  
tb. szolgabiro.

**CACAO**  
és  
**CHOCOLADE**  
**VICTOR**  
**SCHMIDT & SÖHNE**  
melyek az első bécsi konyhaművészeti kiállításán a legmagasabb díjjal, a kiviteltési oklevellel lettek megjutalmazva. csak hatóságilag beiktatott vevőjegyzék és vevőnk alatt valódiak. Kapható minden híres kereskedő urnál és csemegekereskedőnél. Aradon

**ELIAS ARMIN** urnál.  
Vidékre postai utánvétellel küldetnek szét.  
**Victor Schmidt & Söhne,**  
es. kir. orsz. enged. gyárosok.  
Gyár és központi szétküldés hely: Bécs, IV. Allee-gasse, Nr. 48. (a déli vasút mellett.)

## Arlejesi hirdetmény.

Arad város tulajdonához tartozó színházi ruhatárnak készpénzzel fizetés mellett való eladása iránt folyó évi augusztus 24-én, d. e. 10 órakor árveést fog a gazdasági szék tartani. Kikáltsi ár 2073 frt 35 kr., mely összegnek 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban letendő. Árlejtési lehet szóval, vagy írásbeli zárt ajánlatokkal, mely utóbbiakhoz a bánompénz melléklendő, s melyekben kifejezve kell lenni, hogy az ajánlatot tevő a feltételeket ismeri és elfogadja. A feltételek és leltár előzőleg is a gazdasági szék elnökénél, Parecz István tanácsnok urnál megtekinthetők.

Arad szab. kir. város gazdasági székének 1886. évi július hó 20-án tartott üléséből.

Varjassy Lajos,  
aljegyző.

## Arlejtési hirdetmény.

A város közhelyein felállított közvilágításra berendezett lámpák világításának 1886. évi október 1-től egy vagy több évre elvállalása iránt f. é. augusztus 10-én, d. e. 10 órakor árveést fog a gazdasági szék tartani. Kikáltsi ár egy egész éjelen át egy lámpára éjelenként 900 kr., egy fél éjelen át egy lámpára éjelenként 600 kr. Bánompénz letendő 600 frt pénzben vagy elfogadható értékpapirokban. Árveelési lehet szóval vagy írásbeli ajánlatokkal, mely utóbbiakhoz a bánompénz melléklendő, s melyekben kifejezve kell lenni, hogy valókazó a feltételeket ismeri és azokat elfogadja. A feltételek előzőleg is a gazdasági szék elnökénél, Parecz István tanácsnok urnál megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1886. július 27-én tartott üléséből.

Varjassy Lajos,  
aljegyző.

## Arlejtési hirdetmény.

Az aradi állami tanító-képezde növendékeinek az 1886-ik tanévi élelmezése f. évi augusztus hó 14-én, d. e. 10 órakor az állami tanítóképezdeben tartandó árlejtésen vállalkozónak adatik ki. Óvadékul készpénzben, vagy óvadékképes papirban 200 frt teendő le. Vállalkozni szándékozók azzal hivatalnak meg, hogy a feltételek addig is megtekinthetők a tanítóképezdei igazgatóságnál (a lyceum épületben). Zárt ajánlatok bánompénzzel ellátva s annak jelentésével, hogy a feltételek ismeretesek, augusztus 13-ig a kir. tanfelügyelnél nyújthatók be.

Aradon, 1886. évi július hó.

451-33  
Varjassy Árpád,  
kir. tanfelügyelő.

## A tavaszi idényre!

Teljes tisztelettel értesitem nagyrabecsült vevőmet és a t. közönséget, hogy a legújabb árucikkal dusan ellátam

kézmű-, rövid-, norinbergi-, fehéremű s gyermekjáték üzletemet, melyek mesés olcsóság és finomságoknál fogva felülmúlhatatlanok.

Egy vég vászon 30 róf 4, 30. 5. 5.50. 6. 15 frtig. Különbéle finom vásznak rőfe. 12. 14. 16. 20. 25 kr. Oxford és zephir 18. 20. 22. 26. 30-ig. Cartonok 16. 18. 20. 25. 30 Kockázat és szines szövetek 16. 20. 25. 30. 40. 60. Fekete termő 7. 7.5. 65. 80. 90. 1. 1.20 Törülközők 15. 18. 20. 25. Asztalkendők és pohár-törülk. 20. 25. 30. Asztalterítők 40. 60. 1. 1.20. 1.50. 2. Dolgozó ingek 60. 80. 1. Finom chiffon-ingek 1. 1.20. 1.50. 1.60. 1.80. 2.40. Finom Oxford és Cretan-ingek 1. 1.20. 1.50. 1.80. 2. Lábravalók 60. 70. 80. 1. 1.20. Noi ingek 65. 8. 90. 1. 1.20. 1.50. 1.80. Éji corsetták 70. 80. 1. 1.20. 1.40. 1.60. 2. Feher és szines alsó szoknyák 80. 90. 1. 1.20. 2. Gyermek ingek, minden árban és nagyságban. Mell-fűzők 60. 65. 80. 2. 2.50. 3. Legújabb nyakkendők 14. 18. 20. 25. 30. 40. 1 frt. Nap- és esernyők 90. 1. 1.20. 1.50. 2. 2.50. 3 frt. Utazó bőröndök és táskák 85. 90. 1. 1.20. 1.50. 5 frt. Sétálpálcák 10. 15. 20. 30. 40. 50. Gyermek- és férfi kalapok 1.20-4 frt. Dolgozó aszpák 2. 30. 40. 50. Kezi kosarak 25. 30. 40. 50. 60. 2. Harisnyák 10. 13. 18. 20. 25. 30. 40. 50. Nagy választéku gyermek- és női ruhák, gépész öltönyök, paplaok, csipkék, gallérok, szallagok, rüschek, organtin, értitűngék, gombok, zsinórok, halcsontok, pamutok, czernák, fehér zsebkendők, keztyűk, papucskok. Mindenemű péznes, dohány és szivartárczák, asztal és tollkés, kanalak, fog, haj és ruhafésék, illatszerek, albumok, varróeszközök, fésűk, tükrök, mell-tük, nadrágtartók, hari-nyakotók, valódi selmezi pipák, tajtékpipák, szivarszipkák, poharak és csemege-tányérok.

Ezeket kívül fehibom a t. közönség figyelmét az anyyra megkedvelt

5, 8, 10, 15, 20, 25 krajczáros

kiállítási bazáromra,

mely a legszebb és a legválasztékosabb tárgyakból van összeállítva.

Pósta megrendelések pontosan teljesítetnek. Csomagolás ingyen.

A t. közönség pártfogásáért és látogatásáért tisztelettel eszedem:

**KILÉNYI ADOLF.**  
Arad, főter, Arena-épület, a „Kék golyó”-hoz.  
176-75

## Arlejtési hirdetmény.

A város közhelyein felállított közvilágításra berendezett lámpák világításának 1886. évi október 1-től egy vagy több évre elvállalása iránt f. é. augusztus 10-én, d. e. 10 órakor árveést fog a gazdasági szék tartani. Kikáltsi ár egy egész éjelen át egy lámpára éjelenként 900 kr., egy fél éjelen át egy lámpára éjelenként 600 kr. Bánompénz letendő 600 frt pénzben vagy elfogadható értékpapirokban. Árveelési lehet szóval vagy írásbeli ajánlatokkal, mely utóbbiakhoz a bánompénz melléklendő, s melyekben kifejezve kell lenni, hogy valókazó a feltételeket ismeri és azokat elfogadja. A feltételek előzőleg is a gazdasági szék elnökénél, Parecz István tanácsnok urnál megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1886. július 27-én tartott üléséből.

Varjassy Lajos,  
aljegyző.

## Arlejtési hirdetmény.

Az aradi állami tanító-képezde növendékeinek az 1886-ik tanévi élelmezése f. évi augusztus hó 14-én, d. e. 10 órakor az állami tanítóképezdeben tartandó árlejtésen vállalkozónak adatik ki. Óvadékul készpénzben, vagy óvadékképes papirban 200 frt teendő le. Vállalkozni szándékozók azzal hivatalnak meg, hogy a feltételek addig is megtekinthetők a tanítóképezdei igazgatóságnál (a lyceum épületben). Zárt ajánlatok bánompénzzel ellátva s annak jelentésével, hogy a feltételek ismeretesek, augusztus 13-ig a kir. tanfelügyelnél nyújthatók be.

Aradon, 1886. évi július hó.

451-33  
Varjassy Árpád,  
kir. tanfelügyelő.

## Czelszerü ujdonság.

Csak nem rég felt látt és a külföldön már is órási mérvben elterjedt — nagy kelendőségű k. örv. ndó s jutalmazott

## időjelző chamaeleon képek.

Ezen időjelző képek azon becses tulajdonsággal bírnak, hogy színváltozásaik által a legvégő páratartalmát, illetőleg az időjárás minden legcsekélyebb változását — már órákkal a beállandó változás előtt híven kitüntetik, a miért is ha ometerként meg a leggyyszerűbb háznál is olcsósága által alkalmazhatók s ajánlhatók.

Csinos keretbe foglalva darabja 60 kr.

Kizárólag kapható:

## Ernyei Gyulánál

a „zöld papagály”-hoz.

## Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára s művegyészeti laboratoriuma

ARAD, Szabadságtér 1-ső szám.

## A PO-HO

Chinából hozzánk származó gyógyszer rövid idő alatt Európásterre híressé lett s orvosi körökben is feltűnően keltett azon hatalmas erejénél fogva, melylyel az eddigi gyógymódokkal a legtöbb esetben dacolozó betegségek, mint migrain vagy feloldalu fejtájás ideges fogtájás, fejszába, sőt még a gyomorzsába és egyéb id-gybak is — vele gyorsan és kiváló sikerrel gyógyíthatók

Használati utasítás: Ujhegygel 1-2 cseppet kell dörzsölni a szert, a mint az ideges fájdalom itt vagy ott mutatkozik erősebben, a homlokon vagy halántékon migrain esetében; az arczsonton arczsábanál; fejtetőn vagy tarkon egyéb fejtájásnál; az állkapzán ideges fogtájás esetében, a gyomortájong gyomorzsábanál, vagy hystericus hányágneml.

A Po Ho különben is igen illó essentia lévén a békent helyeken az ellilánást gyenge legyezgetés által elősegíthetjük, mi a hasat fokozza. Mivel ellilánás közben a szemet könnyezésre ingerli, czelszerü azt ilyenkor behunyni.

A legkomolyabb bécsi orvosi szaklap a „Wiener medicinische Wochenschrift” a Po-Ho felöl következőleg nyilatkozik:

„A Po Ho itt orvosi, valamint a közönség körében valóóság feltűnést okoz. Hatása migrain, fejtájás és neuralgia esetében valóban meglepő, 1-2 csepp a fájdalmas helyre bedörzsölve eléggő a fájdalom azonnali csillapítására. Ezen gyógyszer sokszoros tapasztalás után a legmelegében ajánlható.”

Ára egy kis üvegnek 65 krajczár.

Kapható Aradon:

**Rozsnyay Mátyás,**  
gyógyszertárban

Szabadságtér 1-ső szám.